



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 grudnia 2022 r.  
(OR. en)

15709/22

**AVIATION 305**  
**DELACT 224**

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	29 listopada 2022 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2022) 8561 final
Dotyczy:	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../... z dnia 29.11.2022 r. w sprawie sprostowania polskiej wersji językowej rozporządzenia (UE) nr 139/2014 ustanawiającego wymagania oraz procedury administracyjne dotyczące lotnisk zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2022) 8561 final.

---

Zał.: C(2022) 8561 final

Bruksela, dnia 29.11.2022 r.  
C(2022) 8561 final

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...**

**z dnia 29.11.2022 r.**

**w sprawie sprostowania polskiej wersji językowej rozporządzenia (UE) nr 139/2014 ustanawiającego wymagania oraz procedury administracyjne dotyczące lotnisk zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

## **UZASADNIENIE**

### **1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO**

Polska wersja językowa rozporządzenia (UE) nr 139/2014 zawiera błąd. W celu dostosowania polskiej wersji językowej do pozostałych wersji językowych należy przyjąć rozporządzenie delegowane w sprawie sprostowania rozporządzenia (UE) nr 139/2014.

### **2. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO**

W niniejszym rozporządzeniu delegowanym prostuje się błąd w polskiej wersji językowej tekstu.

# ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 29.11.2022 r.

**w sprawie sprostowania polskiej wersji językowej rozporządzenia (UE) nr 139/2014 ustanawiającego wymagania oraz procedury administracyjne dotyczące lotnisk zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 39 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Polska wersja językowa załącznika IV do rozporządzenia Komisji (UE) nr 139/2014<sup>2</sup> zawiera błąd w pkt ADR.OPS.B.080 lit. b), który zawęża zakres odstępstwa przewidzianego w tym przepisie.
- (2) Należy zatem odpowiednio sprostować polską wersję językową załącznika IV do rozporządzenia (UE) nr 139/2014. Sprostowanie nie ma wpływu na pozostałe wersje językowe,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## *Artykuł 1*

Pkt ADR.OPS.B.080 lit. b) załącznika IV do rozporządzenia (UE) nr 139/2014 otrzymuje brzmienie:

<sup>1</sup> Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1.

<sup>2</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 139/2014 z dnia 12 lutego 2014 r. ustanawiające wymagania oraz procedury administracyjne dotyczące lotnisk zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz.U. L 44 z 14.2.2014, s. 1).

„b) Operator lotniska może odstąpić od stosowania lit. a) w odniesieniu do sprzętu służącego do obsługi statku powietrznego i pojazdów, które używane są wyłącznie na płycie postojowej.”.

## *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29.11.2022 r.

*W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN*